



**DÉCISION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DU CENTRE DE TRADUCTION DES ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE  
PORTANT ADOPTION DE LA PLANIFICATION DES PROCÉDURES DE PASSATION DES MARCHÉS 2019 MODIFIÉE –  
CT/CA-001/2018/05/ANNEXE IXFR**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE TRADUCTION DES ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le règlement (CE) n° 2965/94 du Conseil du 28 novembre 1994 portant création d'un Centre de traduction des organes de l'Union européenne (le «Centre de traduction»), modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1645/2003 du Conseil du 18 juin 2003,

considérant ce qui suit:

- (1) le conseil d'administration adopte le programme de travail annuel sur la base d'un projet élaboré par le directeur,
- (2) conformément à l'article 68, paragraphe 3, du règlement financier du Centre, le programme de travail annuel du Centre vaut décision de financement pour les activités qu'il recouvre,
- (3) conformément à l'article 32, paragraphe 4, du règlement financier du Centre, toute modification substantielle du programme de travail annuel fait l'objet d'une adoption selon la même procédure que le programme de travail initial, conformément aux dispositions de l'acte constitutif et de l'article 33 dudit règlement,

A ADOPTÉ LA DÉCISION SUIVANTE:

**Article premier**

La planification des procédures de passation des marchés 2019 modifiée, telle qu'annexée à la présente décision, est adoptée. Elle remplace la planification des procédures de passation des marchés 2019 modifiée, adoptée par le conseil d'administration le 20 mars 2019.

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption.

Fait à Luxembourg, le 22 septembre 2019.

Pour le conseil d'administration

Rytis Martikonis 

Président

Annexe: Planification des procédures de passation des marchés 2019 modifiée du Centre de traduction



## Planification des procédures de passation des marchés 2019 modifiée - CT/CA-001/2018/05/Annexe IXFR

Conformément à l'article 68, paragraphe 3, du règlement financier du Centre, le programme de travail annuel du Centre vaut décision de financement pour les activités qu'il recouvre. Les procédures de marchés publics à engager en 2019 sont indiquées en détail ci-après.

	Désignation	Type de procédure	Date de lancement de l'appel d'offres	Signature du contrat	Budget 2019 (EUR)	Budget total (estimé – 4 ans)	
DE BASE	SERVICES LINGUISTIQUES	SCIENT19: Services de traduction/révision dans les domaines scientifiques (médical, chimique, pharmaceutique, environnemental et de la sécurité des aliments) de EN vers BG, CS, DA, DE, EL, ET, FI, FR, GA, HR, HU, IT, LT, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, SV, IS, NO et TR	Ouverte	1 <sup>er</sup> T 2019	15/11/2019	205 000	6 500 000
		VET19: Services de traduction dans le domaine de l'enseignement et de la formation professionnels (EFP) de EN vers DE, EL, ES, FR, IT, PL et PT.	Ouverte	3 <sup>e</sup> T 2019	1 <sup>er</sup> T 2020	n.d.	350 000
		Services de sous-titrage	Ouverte	3 <sup>e</sup> T 2019	4 <sup>e</sup> T 2019	40 000	240 000
		Logiciel de reconnaissance vocale	Procédure négociée	3 <sup>e</sup> T 2019	4 <sup>e</sup> T 2019	50 000	130 000
SUPPORT	ADMINISTRATION	Services de nettoyage des bureaux/services relatifs à l'enlèvement et au tri des déchets	Ouverte	4 <sup>e</sup> T 2019	01/06/2020	n.d.	317 000
		Fourniture de services relatifs à la surveillance du bâtiment	Ouverte (Commission)(*)	2 <sup>e</sup> T 2019	2 <sup>e</sup> T 2020	n.d.	750 000
		Déménagements internes des bureaux	Ouverte (Commission)(*)	4 <sup>e</sup> T 2019	2 <sup>e</sup> T 2020	n.d.	25 000
		Assurance incendie et risques connexes liés au bâtiment et à son contenu	Ouverte (Parlement)(*)	2 <sup>e</sup> T 2019	1 <sup>er</sup> T 2020	n.d.	50 000
		Services de conseil en gestion	Ouverte (EFSA) (*)	1 <sup>er</sup> T 2019	3 <sup>e</sup> T 2019	5 000	30 000 (6 ans)
		Services de centre d'évaluation et de développement	Ouverte (EFSA) (*)	2 <sup>e</sup> T 2019	4 <sup>e</sup> T 2019	5 000	20 000
		Formation aux systèmes informatiques financiers	Ouverte (Commission)(*)	3 <sup>e</sup> T 2019	1 <sup>er</sup> T 2020	n.d.	15 000
		Services de formation généraux	Ouverte (Commission)(*)	3 <sup>e</sup> T 2019	1 <sup>er</sup> T 2020	n.d.	40 000
		Fourniture de services d'assistance technique dans le domaine des audits et des contrôles	Ouverte (Commission)(*)	2 <sup>e</sup> T 2019	1 <sup>er</sup> T 2020	n.d.	50 000

		Production de vidéos	Procédure négociée	1 <sup>er</sup> T 2019	3 <sup>e</sup> T 2019	15 000	20 000
SUPPORT	TIC	Services de réseaux extérieurs	Ouverte (Commission)(*)	4 <sup>e</sup> T 2018	3 <sup>e</sup> T 2019	10 000	40 000
		SAP	Procédure négociée (Commission) (*)	1 <sup>er</sup> T 2019	4 <sup>e</sup> T 2019	30 000	120 000
(*) Procédure interinstitutionnelle							

**La planification des procédures de passation des marchés 2019 modifiée, telle qu'adoptée par décision du conseil d'administration du Centre de traduction le 22 septembre 2019, remplace la planification des procédures de passation des marchés 2019 modifiée, adoptée par le conseil d'administration le 20 mars 2019.**